

# ¿Kjuà ru' hipopótamos nip m'jě skanjĩ?



- ✎ Basilio Gimo, David Ker
- 👤 Carol Liddiment
- 🗨️ Constantino Gómez González
- 💬 xií'ùy
- 📶 nivel 2





Nda ganu', biu' nkjuà rua en biu' nkău de biu' nkiuãmp.



Biu' hipopótamo meju bibiu' nkjuande, rua y naung k'iiy de ru' xii ñkijjil' y nm'âu.



Biu' hipopótamo nip danũ ke biu' nkjuà meju bibiu' y da'lě'tp kyi makuà sin ke u mang. Biu' nkjuà dan'jãsp dagua'an, "¡Hipopótamo! ¿Kas nip kañũ'ũ ke kaliĩ'tk kyi sakuà?"



Biu' hipopótamo da'uàjanp skjuat biu' nkjuà: "Mjàu tariàjau. Nip nanũtk'. ¡Por favor, jiadgat!" Peru biu' nkjuà nip da'kuàjay'p y dasep, "¡Luke nařĩ jĩř' namiàng! ¡Gua kanũ'ũ ke en nda ganu' njě'ěu de niñ'ã'"



Biu' nkjuà gamã ga'à't biu' ñkiuè y dasep, "Kariuat y jiiñky biu' hipopótamo kuandu gulejeng de biu' kante y mã ganaung ru' xií. ;Dalè'tk!" Biu' ñkiuè da'uãu, "Nip ka'iuà lariàjautk', bimiùjutk nkjuà n'ũ luke jii' ka'iaunk."



Mas datèu', biu' hipopótamo naung xiì kajuǎy de biu' nkiuãmp, "Zuum" biu' ñkiuè gutsau mjàu ntí' y biu' ñkiuè dajuiñp ru' skanjĩp biu' hipopótamo.



Biu' hipopótamo dan'jǎsp gampàjañ' y daneje'p en biu'  
kante. 'Mèje ru' skanjĩp najiĩñ! ;Biu' skanjĩk nip la'ĩ! ;Biu'  
skanjĩk spàjau'ts!"



Biu' nkjuà meju mjàu lajiung de ke biu' skanjǐp de biu'  
hipopótamo najiĩñ. Y ast chiñi, pur biu' ñ'kiuè, biu'  
hipopótamo ni xiè'ep juãý de biu' kantε.





## Cuentos para México

[global-asp.github.io/storybooks-mexico](https://global-asp.github.io/storybooks-mexico)

**¿Kjuà ru' hipopótamos nip m'jě skanjĩ?**

Texto: Basilio Gimo, David Ker

Ilustraciones: Carol Liddiment

Traducción: Constantino Gómez González

Este cuento se origina en el African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) y es presentada por Cuentos para México, que ofrece libros para niños en muchos idiomas que se hablan en México.

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons  
[Atribución 3.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).